

Φρίντα Κριτωτάκη

Είμαι Παιδί

έχω κι εγώ δικαιώματα



Εκπαιδευτικό πρόγραμμα ευέλικτης ζώνης: Παιδί-Περιβάλλον-Κοινωνία





Η Φρίντα Κριτσωτάκη γεννήθηκε στο Καταλαγάρι Ηρακλείου Κρήτης. Σπούδασε Αρχιτεκτονική αρχικά και παιδαγωγικά στη συνέχεια.

Ζει και εργάζεται ως παιδαγωγός προσχολικής αγωγής στο Ηράκλειο. Της αρέσει να γράφει ιστορίες για παιδιά μα και για μεγάλους!

Φρίντα Κριτσωτάκη

Είμαι παιδί, έχω κι εγώ δικαιώματα!

Εκπαιδευτικό πρόγραμμα ευέλικτης ζώνης
Παιδί-Περιβάλλον-Κοινωνία

Υποστηρικτικό υλικό



Φρίντα Κριτσωτάκη, Είμαι παιδί, έχω κι εγώ δικαιώματα

ISBN: 978-618-5040-91-8

Σεπτέμβριος 2014

Σχεδιασμός εξωφύλλου, σελιδοποίηση:

Μίνως-Αθανάσιος Καρυωτάκης

www.facebook.com/minosathanasios.karyotakis

Η συγγραφέας φέρει την ευθύνη
για την επιμέλεια του κειμένου.

Εκδόσεις Σαΐτα

Αθανασίου Διάκου 42, 652 01,

Καβάλα

T.: 2510 831856

K.: 6977 070729

e-mail: info@saitapublications.gr

website: www.saitapublications.gr

Σημείωση: Η γραμματοσειρά που χρησιμοποιήσαμε είναι προσφορά του Aka-acid (www.aka-acid.com).



Άδεια Creative Commons

Αναφορά Δημιουργού – Μη Εμπορική χρήση

Όχι Παράγωγα έργα 3.0 Ελλάδα

Με τη σύμφωνη γνώμη του συγγραφέα και του εκδότη, επιτρέπεται σε οποιονδήποτε αναγνώστη η αναπαραγωγή του έργου (ολική, μερική ή περιληπτική, με οποιονδήποτε τρόπο, μηχανικό, ηλεκτρονικό, φωτοτυπικό, ηχογράφησης ή άλλο), η διανομή και η παρουσίαση στο κοινό υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις: αναφορά της πηγής προέλευσης, μη εμπορική χρήση του έργου. Επίσης, δεν μπορείτε να αλλοιώσετε, να τροποποιήσετε ή να δημιουργήσετε πάνω στο έργο αυτό.

Αναλυτικές πληροφορίες για τη συγκεκριμένη άδεια cc, διαβάστε στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/gr/>

Στον Αλκαίο
Στον Δημήτρη
Στην Έλλη
Στην Καίτη
Στον Μανώλη
Στη Μαρίνα
Στα παιδιά του κόσμου.....

ΥΙΟΙΣ ΜΗ ΚΑΤΑΘΑΡΡΕΙ
Να μην αποκαρδιώνουμε τα παιδιά μας

Δελφικό Παράγγελμα

Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα Ευέλικτης Ζώνης
Παιδί-Περιβάλλον-Κοινωνία



Εγκεκριμένο από το Υπουργείο Παιδείας,
σύμφωνα με την υπ' αρ. πρωτ. 35294/Γ7/13-3-2013

Είμαι παιδί, έχω κι εγώ δικαιώματα!

Kind

Γερμανικά

Crianca

Πορτογαλικά

Παιδί

Ελληνικά

Anak

Ινδονησιακά

Kind

Ολλανδικά

child

Αγγλικά

Femije

Αλβανικά

Seme-alaba

Βασκικά

Cocuk

Τούρκικα

Laps

Εσθονικά

Ragazzo

Ιταλικά

**Ο κόσμος δεν μας προσφέρθηκε από τους γονείς μας,
μας τον δάνεισαν τα παιδιά μας!**

Παλιά αφρικανική παροιμία

Barn

Δανέζικα

Dítě

Τσέχικα

Nino

Ισπανικά

Gyermek

Ουγγρικά

Otrok

Σλοβένικα

Nino

Ισπανικά

Εισαγωγή

Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα “Είμαι παιδί, έχω κι εγώ δικαιώματα” είναι ένα πρόγραμμα διαθεματικού, διαπολιτισμικού και κοινωνικού περιεχομένου, γιατί συνδέεται με τα δικαιώματα των ανθρώπων σ’ ολόκληρο τον κόσμο.

Το πρόγραμμα μπορεί να εκπονηθεί από παιδιά προσχολικής και σχολικής ηλικίας, να ενσωματωθεί στο αναλυτικό πρόγραμμα και να συνδεθεί με τις διάφορες επιστήμες και περιοχές της γνώσης, όπως η γλώσσα, η ιστορία, η μουσική, η τέχνη κλπ.

Τα παιδιά μπορούν να εργαστούν συλλογικά, αλλά και ατομικά.

Δίνονται πληροφορίες για τα δικαιώματα των παιδιών του κόσμου, οι οποίες μπορεί να εμπλουτιστούν από τα ίδια τα παιδιά, ανάλογα με την ηλικία και τις ικανότητές τους.

Η επιλογή του θέματος μπορεί να γίνει μ’ οποιοδήποτε τρόπο (διδασκτική τεχνική), είτε από τα παιδιά, είτε με τη βοήθεια του/της εκπαιδευτικού.

Ο χωρισμός των παιδιών σε ομάδες εργασίας βοηθά ώστε να γίνει ευκολότερη η συλλογή του υλικού, το οποίο στη συνέχεια επεξεργάζονται και σιγά, σιγά φτάνουν στο επιθυμητό αποτέλεσμα.

Οι επισκέψεις σε χώρους ανάλογους με το θέμα, τα παιχνίδια ρόλων, το κουκλοθέατρο, τα μουσικά παιχνίδια, η παρατήρηση, τα παιχνίδια των αισθήσεων, το άκουσμα τραγουδιών από διάφορες χώρες του κόσμου, η δημιουργία ποιημάτων, παραμυθιών κλπ., βοηθούν στην καλύτερη εμπέδωση του θέματος.

Μέσα από εικαστικές δημιουργίες (ζωγραφική, κολλάζ, πλαστική, κατασκευές με άχρηστα υλικά) μπορούν ν’ αποτυπωθούν οι σκέψεις των παιδιών.

Σκοπός είναι να κατανοήσουν τα παιδιά τ’ ανθρώπινα δικαιώματα και ειδικά τα δικαιώματα των παιδιών σε όλο τον κόσμο. Επίσης τα παιδιά πρέπει να κατανοήσουν ότι όλοι έχουμε δικαιώματα, αλλά και υποχρεώσεις.

Το παιχνίδι, “Τα Δικαιώματα του παιδιού”, μπορεί να παιχτεί σαν επιτραπέζιο από 2-4 παίκτες, με πόνια από ανακυκλώσιμα υλικά π.χ. καπάκια μπουκαλιών ή από άλλα που μπορούν να φτιάξουν τα παιδιά. Το ζάρι επίσης μπορεί να φτιαχτεί από τα παιδιά. Το ίδιο παιχνίδι μπορεί να μεγεθυνθεί για να παιχτεί σαν επιδαπέδιο (π.χ. 1.5μ x 2μ). Στο επιδαπέδιο τα πόνια μπορούν να είναι τα ίδια τα παιδιά. Το ζάρι, το οποίο πρέπει να είναι σχετικά μεγάλο (π.χ. 20εκ. x 20εκ.), το ρίχνει κάθε φορά το παιδί που κάνει το πόνι. Σ’ αυτό το παιχνίδι δεν υπάρχουν νικητές και νικημένοι. Σκοπός είναι να γνωρίσουν τα παιδιά όσο γίνεται καλύτερα τα δικαιώματα, αλλά και τις υποχρεώσεις τους.





Μέρος Α'

Ήξερες ότι...

Η Μαρία Μοντεσσόρι, μεγάλη Ιταλίδα παιδαγωγός, έλεγε ότι το παιχνίδι είναι η δουλειά του παιδιού;

Ο Αϊνστάιν, μεγάλος Γερμανοεβραίος, φυσικός επιστήμονας, θεωρούσε το παιχνίδι ως την ανώτατη μορφή έρευνας;


Ο Αριστοτέλης, μεγάλος Έλληνας φιλόσοφος, θέλοντας να τονίσει τη σοβαρότητα και την αξία του παιχνιδιού έλεγε: «Παίξε, έτσι ώστε να μπορείς να είσαι σοβαρός».

Τα παιδιά στην Αρχαία Ελλάδα έπαιζαν με σβούρες, μπάλες ή ρόδες, κούκλες, μαριονέτες, αμαξάκια ξύλινα, στεφάνια που τα κινούσαν με μια ράβδο;

Στην Αρχαία Ελλάδα μέχρι τα 7 τους έτη τ' αγόρια και τα κορίτσια μεγάλωναν στον γυναικωνίτη κι έπαιζαν μαζί διάφορα ευχάριστα παιχνίδια;



**Τα παιδιά έχουν ανάγκη
να παίζουν,
για να μεγαλώνουν σωστά!**



**Τα παιδιά
χρειάζονται
αγάπη και φροντίδα!**





Παιδιά του κόσμου...

Παιδιά βρεθήκανε μαζί, παιδιά της γης...
Κι όλα ρωτούσαν να τους πουν τί είν' ο κόσμος...
Είναι το χρώμα καθενός από εμάς;
Είναι η γλώσσα που μιλούμε σταθερά ή μήπως είναι
που 'μαστε άλλα αγόρια κι άλλα κορίτσια, αλλά παιδιά;
Παιδιά βρεθήκανε μαζί, παιδιά της γης...
Κι όλα ρωτούσαν να τους πουν τί είν' ο κόσμος...
Μην είναι ο κόσμος τα παιδιά που δίπλα σας πεινούνε
και ρουχαλάκια, κουρελάκια τα βλέπεις να φορούνε
και κάποιοι από σας αδιαφορούν;
Μην είν' ο κόσμος τα παιδιά που χάσανε τη μάνα,
γιατί οι μεγάλοι κάνανε τον πόλεμο παιχνίδι;
Κάποια δεν έχουν γάλα, φάρμακα λιγοστά
και στο χαμόγελό τους η πίκρα μειδιά.
Παιδιά βρεθήκανε μαζί, παιδιά της γης...
Κι όλα ρωτούσαν να τους πουν τί είν' ο κόσμος...
Γιατί πολέμοι γίνονται, γιατί η τόση πείνα;
Γιατί παιδιά δουλεύουνε, δεν πάνε στο σχολείο;
Είπαν αυτά κι άλλα πολλά, όλου του κόσμου τα παιδιά,
όμως απάντηση καμιά.
Τότε πιαστήκανε μαζί και σφιχταγκαλιαστήκαν,
όλου του κόσμου τα παιδιά...
Κι όπως τα χέρια ήταν σφιχτά, τον κόσμο αγκάλιασαν παιδιά,
φτιάχνοντας έναν κύκλο!
Κι άρχισαν τότε να ρωτούν τί είν' αυτός ο κύκλος.
Αλλά απάντηση καμιά δεν παίρναν, όλου του κόσμου τα παιδιά.
Τότε σηκώθηκε γοργά ένα μικρό παιδάκι, από τα πέρατα της γης,
και με φωνή, αχνή φωνή, που λίγοι την ακούσαν, είπε:
«Δεν είναι κύκλος τούτος δω που φτιάξαμε εμείς.
Είναι μια απέραντη αγκαλιά, για όλου του κόσμου τα παιδιά!»



Ήξεις ότι...

Στην Αρχαία Αθήνα τα παιδιά μέχρι 7 ετών δεν πήγαιναν στο σχολείο;

Σ' όλη την Αρχαία Ελλάδα (εκτός από την Κρήτη, τη Χίο, τη Λοκρίδα και τη Σπάρτη) τα κορίτσια δεν πήγαιναν στο σχολείο, αλλά έμεναν στο σπίτι;

Στην Αρχαία Ελλάδα η εκπαίδευση ήταν μόνο για τ' αγόρια; Τα παιδιά των φτωχών σταματούσαν το σχολείο μόλις μάθαιναν τις βασικές γνώσεις κι άρχιζαν να μαθαίνουν μια τέχνη. Τα παιδιά των πλουσίων συνέχιζαν τις σπουδές τους μέχρι τα δεκαοχτώ τους χρόνια.

Στην αρχαία Σπάρτη, το κράτος αναλάμβανε την εκπαίδευση τόσο των αγοριών, όσο και των κοριτσιών από τα 7 τους χρόνια; Η εκπαίδευση των κοριτσιών όμως γινόταν σε άλλους χώρους. Στο σχολείο πήγαιναν μόνο τα παιδιά που οι γονείς τους πλήρωναν.

Στην αρχαία Αθήνα δεν υπήρχαν σχολεία όπως τα ξέρομε σήμερα, αλλά τα μαθήματα γίνονταν στο σπίτι του δασκάλου, ο οποίος πληρωνόταν από τους γονείς του παιδιού; Τα κορίτσια μορφώνονταν στο σπίτι.

Στη Μινωική Κρήτη, αγόρια και κορίτσια μάθαιναν ανάγνωση, γραφή, τρόπους καλής συμπεριφοράς, ιππασία, ακόντιο, κυνήγι, τοξοβολία, χορό;

Στο Βυζάντιο η εκπαίδευση δεν ήταν υποχρεωτική και τα σχολεία ήταν ιδιωτικά;

Όλα τα παιδιά έχουν δικαίωμα στη μόρφωση.

Πες το σε όλους!





Ήξερες ότι...

Στην Αρχαία Σπάρτη, οι δάσκαλοι τιμωρούσαν σκληρά τους άτακτους μαθητές;

Οι άτακτοι κι ανυπάκουοι μαθητές έτρωγαν ξύλο μ' ένα ραβδί ή με το σανδάλι του δασκάλου; Επίσης, η μαμά και η τροφός έδερναν τα παιδιά αν ήταν άτακτα κι ανυπάκουα.

Στην Αρχαία Ελλάδα, τ' «άτακτα» παιδάκια τ' απειλούσαν με μπαμπούλες, που τα ονόματά τους ήταν Αλφιτώ, Γοργώ, Λάμια, Μορμώ ή Μορμολύκη, Εφιάλτης κλπ.

Επίσης, όταν ήθελαν να συνετίσουν τα ζωηρά παιδιά χρησιμοποιούσαν τον λύκο.

Πώς να διαχειριστώ
τα συναισθήματά μου
που είμαι μικρός!

Το ξόλο
δεν βοηθά
τα
παιδιά
να γίνουν
καλύτερα

**Κάποιος κτύπησε
αυτό το παιδάκι και κλαίει.
Εσύ ξέρεις ότι κανείς
δεν πρέπει να κτυπά τα παιδιά.
Ούτε εσύ!**



Ήξερες ότι...

Πριν πολλά χρόνια ανάγκαζαν τα παιδιά των δούλων ν' αλλάξουν θρήσκευμα, εθνικότητα, ιδεολογία, γλώσσα, για να ενσωματωθούν στην κοινωνία του κατακτητή;

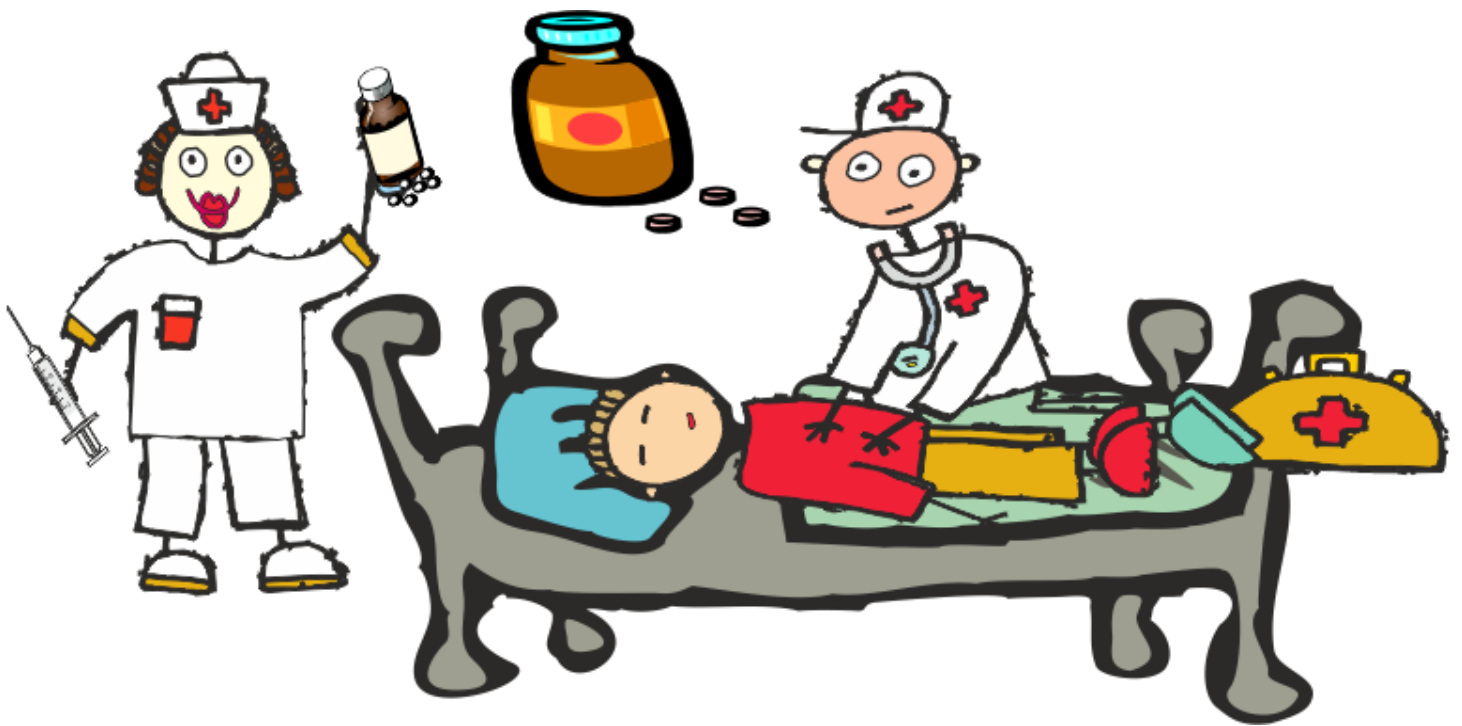


Όλα τα παιδιά έχουν τα ίδια δικαιώματα, ανεξάρτητα από το χρώμα, το φύλο, τη θρησκεία, τη γλώσσα, τη φυλή τους. Το ξέρεις καλά. Φώναξέ το δυνατά για να τ' ακούσουν όλοι!



Ω! γιατί φέρθηκες άσχημα σ' αυτά τα παιδάκια; Επειδή είναι από άλλη χώρα και μιλούν άλλη γλώσσα, επειδή έχουν άλλο χρώμα ή επειδή είναι διαφορετικά από σένα;

Όλα τα παιδιά πρέπει
να έχουν φάρμακα και ιατρική περίθαλψη.
Υπάρχουν όμως παιδιά στον κόσμο
που πεθαίνουν αβοήθητα.
Φώναξέ το δυνατά για να τ' ακούσουν όλοι!



Ήξερες ότι...

Στην Αρχαία Ελλάδα ίσως υπήρχαν εμβόλια για ορισμένες, παιδικές ασθένειες; Ψάξε αν θέλεις να βρεις περισσότερες πληροφορίες γι' αυτό.

Ήξεις ότι...

Στην Αρχαία Ελλάδα, στις φτωχές οικογένειες, τα παιδιά τρέφονταν με ξερά φύλλα και ρίζες φυτών, ιδίως ραδικιών, με κρίθινο ψωμί, με πίτες από κριθάλευρο, με χυλό από κριθαρένιο αλεύρι, με κουλούρια και πηχτές σούπες από μπιζέλια ή φακές, με φτηνά αλλαντικά; Το κρέας και τ' άσπρο ψωμί ήταν σπάνια για τα φτωχά παιδιά. Έτρωγαν επίσης αλατισμένα ψάρια.

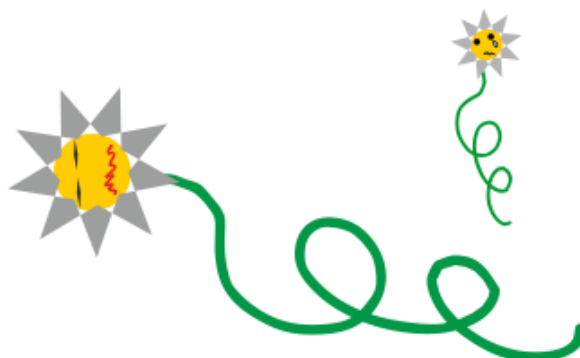
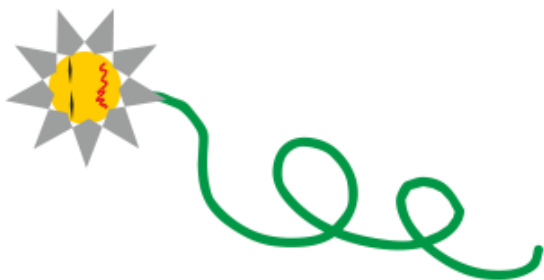
Κάθε χρόνο πεθαίνουν 10 εκατομμύρια παιδιά από πείνα;

Κάθε 3 δευτερόλεπτα πεθαίνει ένα παιδί από την πείνα;

146 εκατομμύρια παιδιά μικρότερα των 5 ετών έχουν βάρος πολύ μικρότερο του κανονικού; Τα μισά απ' αυτά τα παιδιά ζουν στη Ν. Ασία και στην Αφρική.



Υπάρχουν παιδιά
στον κόσμο
που δεν έχουν φαγητό,
σπίτι, ρούχα!
Πες το σε όλους!



Ήξεις ότι...

Σ' όλες τις περιοχές του αρχαίου κόσμου τα παιδιά έκαναν διάφορες δουλειές, όπως η βοσκή των ζώων και η καθημερινή καθαριότητα του σπιτιού;

Στην Αθήνα, τα κορίτσια ύφαιναν τον πέπλο της Θεάς Αθηνάς. Τ' αγόρια αναμίγνυαν τον πηλό και βοηθούσαν τον πατέρα τους στη δουλειά του.

Επίσης, χρησιμοποιούσαν τα παιδιά, αγόρια και κορίτσια, για να κάνουν πολύ σκληρές και ταπεινωτικές εργασίες.



**Τα παιδιά δεν πρέπει να δουλεύουν, αλλά να πηγαίνουν στο σχολείο.
Πες το σε όλους.**



Ήξερες ότι...

Στην Αρχαία Ελλάδα τα μωρά που γεννιόνταν ασθενικά, κυρίως τα κορίτσια, συχνά αφήνονταν να πεθάνουν;

Στη Σπάρτη τ' ασθενικά και παραμορφωμένα παιδιά δεν είχαν θέση στην κοινωνία;

Μια άλλη άποψη λέει ότι τ' αφήναν σ' ένα μέρος, που το έλεγαν εκθέτη, για να πεθάνουν, και μια άλλη ότι τα πετούσαν σ' ένα φαράγγι, τον Καιάδα, όπου πέθαιναν.

Μπράβο! που βοηθάς
τα παιδιά
με ειδικές ανάγκες.



Ήξεις ότι...



Στην Αρχαία Ελλάδα, όταν έμπαινε στο δωμάτιο κάποιος ηλικιωμένος, τα παιδιά σηκώνονταν όρθια;



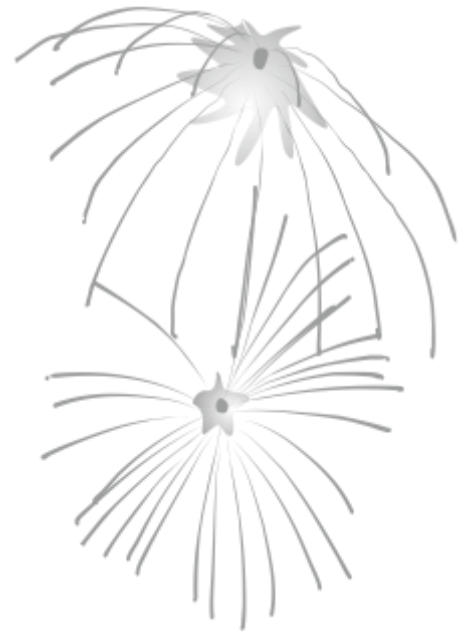
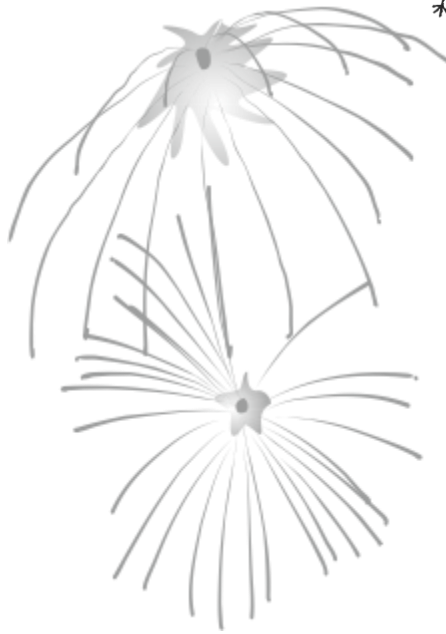
Μπράβο!
που βοηθάς
και σέβεσαι
τους ηλικιωμένους.
Ξέρεις
ότι τα παιδιά
δεν έχουν μόνο
δικαιώματα,
αλλά και
υποχρεώσεις.



Μπράβο!
που βοηθάς
στις δουλειές
του σπιτιού.
Ξέρεις ότι
δεν έχουμε
μόνο δικαιώματα,
αλλά και
υποχρεώσεις.



**Ω! έπεσες
σε εμπόλεμη ζώνη.
Παιδιά σκοτώνονται
και τραυματίζονται!
Γρήγορα
πες το
στους μεγάλους.**





Ήξεις ότι...

Όταν γίνεται πόλεμος πολλά παιδιά σκοτώνονται ή τραυματίζονται;

Τα παιδιά που έχουν ζήσει βομβαρδισμούς ή έχουν δει άλλους ανθρώπους να σκοτώνονται ή να βασανίζονται νιώθουν αβάσταχτη θλίψη, φόβο, αγωνία κι έχουν τρομερούς εφιάλτες;

Σ' έναν πόλεμο πολλά παιδιά μένουν μόνα τους, είτε γιατί έχουν χάσει, είτε γιατί έχουν σκοτωθεί οι γονείς τους;

Σ' έναν πόλεμο οι άνθρωποι δεν έχουν ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, με αποτέλεσμα πολλά παιδιά να πεθαίνουν;

Σ' έναν πόλεμο τα σχολεία δεν λειτουργούν κι έτσι τα παιδιά δεν πηγαίνουν στο σχολείο;

Σ' έναν πόλεμο επειδή τα τρόφιμα είναι λιγοστά, πολλά παιδιά πεθαίνουν από την πείνα;

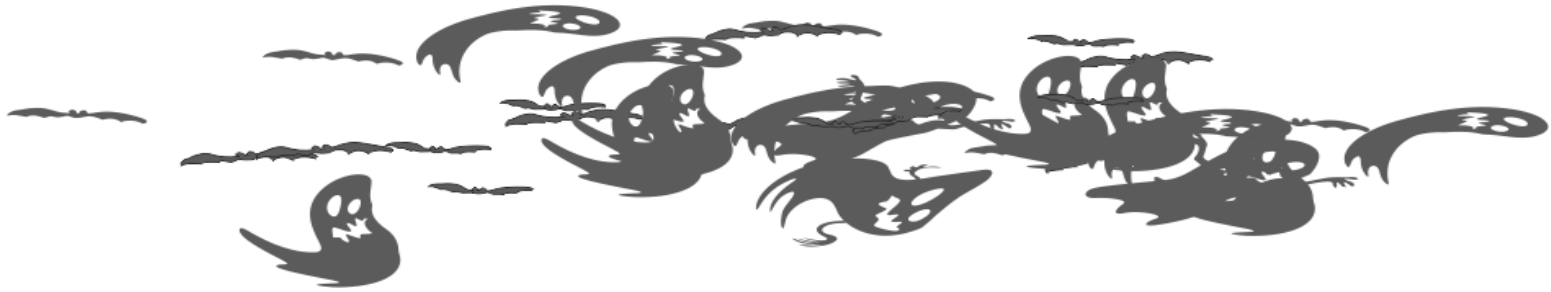




Ήξεις ότι...

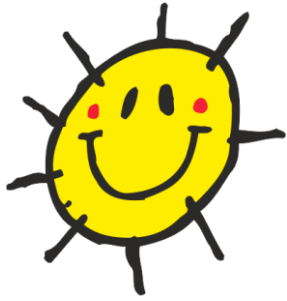
Παλιά, σ' ορισμένους πολιτισμούς, οι κατακτητές έπαιρναν τ' αγόρια και τα έκαναν στρατιώτες με τη βία, αφού όμως πρώτα τ' ανάγκαζαν ν' αλλάξουν τη θρησκεία τους, την ιδεολογία και την εθνικότητά τους;

Σήμερα σε χώρες όπου γίνεται πόλεμος, τα παιδιά αντί να παίζουν, συμμετέχουν σε πολεμικές επιχειρήσεις; Άλλοτε με τη βία, άλλοτε από ανάγκη ή από ηρωισμό γιατί έτσι τα έχουν πείσει οι μεγάλοι.



**Ω! έφτασες σε χώρα
που δεν σέβεται καθόλου
τα δικαιώματα των παιδιών.
Τα παίρνουν στρατιώτες!
Πες το γρήγορα στους μεγάλους!**





Μέρος Β'

Η ιδέα για τα Δικαιώματα των Παιδιών δημιουργήθηκε...



Επειδή σ' ολόκληρο τον κόσμο υπήρχαν και υπάρχουν:

Παιδιά που πεινούν ή έχουν κακή διατροφή.

Παιδιά που πεθαίνουν πριν νιώσουν τη ζωή, από ασθένειες ή λόγω έλλειψης εμβολίων.

Παιδιά που κακοποιούνται με πολλούς τρόπους, μερικές φορές πολύ άγριους.

Παιδιά που ακρωτηριάζονται ή πεθαίνουν στους πολέμους.

Παιδιά που δεν πηγαίνουν στο σχολείο και στερούνται ακόμη και τη στοιχειώδη εκπαίδευση.

Παιδιά με ειδικές ανάγκες.

Παιδιά που ζουν σε ιδρύματα.

εκατομμύρια παιδιά ...

που δεν χαμογελούν, που δεν ελπίζουν πουθενά, που η κάθε μια μέρα μοιάζει με νύχτα κι είναι ίδια μ' όλες τις υπόλοιπες.

Επειδή:

Κάθε παιδί πρέπει να ζει με αξιοπρέπεια, ελευθερία, δικαιοσύνη και αγάπη.

Κάθε παιδί πρέπει να μεγαλώνει χωρίς καμιά διάκριση εξαιτίας του χρώματος, της φυλής, της γλώσσας, της θρησκείας, του φύλου, των πολιτικών ή άλλων πεποιθήσεων, της εθνικής καταγωγής, της οικονομικής ή κοινωνικής κατάστασής του.

Από το 1959 ο παιδικός κόσμος τέθηκε επίσημα υπό προστασία.

Η Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Παιδιού, είναι γνωστή και σαν Διακήρυξη της Γενεύης. Υιοθετήθηκε στις 26 Νοεμβρίου 1924 από την Κοινωνία των Εθνών. Η διακήρυξη αυτή αφορούσε στην προστασία των θεμελιωδών, ανθρωπίνων δικαιωμάτων των παιδιών.

Το 1946 υιοθετήθηκε από τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών(ΟΗΕ) μια νέα έκδοση της Διακήρυξης.

Στις 20 Νοεμβρίου 1959, η Γενική Συνέλευση του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών υιοθέτησε τη δική της διακήρυξη, η οποία αποτελούσε μια πιο εκτενή έκδοση εκείνης του 1946.

Στις 20 Νοεμβρίου του 1989, υιοθετήθηκε από τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ η Σύμβαση των Δικαιωμάτων του παιδιού.



Ήξερες ότι...

Η Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του παιδιού καλεί όλους τους ανθρώπους, τους γονείς, τους άνδρες και τις γυναίκες, τις Αρχές του κάθε τόπου, τις Κυβερνήσεις και τους Οργανισμούς Εθελοντών να τ' αναγνωρίσουν και ν' αγωνιστούν γι' αυτά;

Η Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του παιδιού αποσκοπεί στο να μπορεί να έχει το κάθε παιδί μια ευτυχισμένη, παιδική ηλικία και ν' απολαμβάνει, για το καλό το δικό του και της κοινωνίας, τα δικαιώματα και τις ελευθερίες που μ' αυτήν (τη διακήρυξη) θεσπίζονται;

Η Σύμβαση ξεκίνησε με πρωτοβουλία της Πολωνικής κυβέρνησης και της UNICEF; (η οποία είναι μια εθελοντική οργάνωση, που ιδρύθηκε στις 11 Δεκεμβρίου 1946 και ασχολείται με τα δικαιώματα των παιδιών του κόσμου). Μέχρι σήμερα έχει επικυρωθεί σχεδόν απ' όλες τις χώρες του κόσμου. Στην Ελλάδα επικυρώθηκε το 1992.

Η Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού είναι ο πρώτος παγκόσμιος, νομικά δεσμευτικός κώδικας των δικαιωμάτων των παιδιών στην ιστορία και αποτελείται από 54 άρθρα;

Ψάξε αν θέλεις να βρεις περισσότερες πληροφορίες για τη Σύμβαση των Δικαιωμάτων του παιδιού.

Μάθε για τα δικαιώματά σου και χρησιμοποίησέ τα σωστά, γιατί οι άνθρωποι δεν έχουν μόνο δικαιώματα αλλά και υποχρεώσεις.

Η Σύμβαση καθορίζει με σαφήνεια πως οι γονείς έχουν τον πιο σημαντικό ρόλο στην ανατροφή των παιδιών.

Η Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του παιδιού περιλαμβάνει 54 άρθρα. Τα σπουδαιότερα είναι:

1ο

Όλα τα παιδιά έχουν τα ίδια δικαιώματα, ανεξάρτητα από τη φυλή, το χρώμα, το φύλο, τη γλώσσα, τη θρησκεία, τις πολιτικές τους ή άλλες πεποιθήσεις, την εθνική ή κοινωνική τους καταγωγή, την οικονομική τους κατάσταση, την οικογενειακή τους προέλευση, την κοινωνική τους θέση.

2ο

Στο παιδί θα πρέπει να παρέχεται ιδιαίτερη προστασία, θα πρέπει να του δίνονται ευκαιρίες και δυνατότητες για να μπορέσει ν' αναπτυχθεί σωματικά, ψυχικά, ηθικά, πνευματικά και κοινωνικά, με τρόπο φυσιολογικό και υγιεινό και σε συνθήκες ελευθερίας και αξιοπρέπειας.

3ο

Το παιδί από τη στιγμή της γέννησής του πρέπει να έχει όνομα και εθνικότητα.

4ο

Το παιδί έχει το δικαίωμα για ικανοποιητική διατροφή, στέγαση, ψυχαγωγία και ιατρική περίθαλψη.

5ο

Το παιδί με ειδικές ανάγκες, σωματικές, διανοητικές, κοινωνικές, θα πρέπει να έχει ιδιαίτερη μεταχείριση, εκπαίδευση και φροντίδα, που απαιτεί η ειδική κατάστασή του.

6ο

Το παιδί έχει ανάγκη, από αγάπη και κατανόηση. Θα μεγαλώνει, όπου είναι δυνατόν, με την ευθύνη και τη φροντίδα των γονέων του και πάντα με στοργή, ηθική και υλική ασφάλεια. Το παιδί όταν είναι πολύ μικρό δεν θ' αποχωρίζεται από τη μητέρα του παρά μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

Η κοινωνία έχει καθήκον να φροντίζει τα φτωχά παιδιά και τα παιδιά χωρίς οικογένεια.

7ο

Το παιδί έχει δικαίωμα στην εκπαίδευση η οποία θα παρέχεται δωρεάν και θα είναι υποχρεωτική, στη στοιχειώδη τουλάχιστον βαθμίδα. Στο παιδί θα πρέπει να παρέχεται μια εκπαίδευση, που θα του δώσει τη δυνατότητα με βάση την αρχή της ισότητας των ευκαιριών, ν' αναπτύξει τις ικανότητές του, την ατομική του κρίση και το αίσθημα της ηθικής και κοινωνικής ευθύνης, για να γίνει ένα χρήσιμο μέλος της κοινωνίας. Υπεύθυνοι για την εκπαίδευση και την καθοδήγησή του είναι κατά πρώτο λόγο οι γονείς του. Το παιδί πρέπει να έχει ευκαιρίες για παιχνίδι και ψυχαγωγία, που πρέπει να κατευθύνονται προς τους ίδιους σκοπούς που επιδιώκει και η εκπαίδευση. Η κοινωνία και οι δημόσιες υπηρεσίες θα επιδιώξουν να προωθήσουν την απόλαυση του δικαιώματος αυτού.

8ο

Το παιδί πρέπει να είναι από τους πρώτους που θ' απολαμβάνουν προστασία και περίθαλψη σε κάθε περίπτωση.

9ο

Το παιδί θα πρέπει να προστατεύεται από κάθε μορφή εγκατάλειψης, σκληρότητας και εκμετάλλευσης. Το παιδί δεν θα προσλαμβάνεται σε εργασία πριν φτάσει στην κατάλληλη κατώτατη ηλικία.

10ο

Το παιδί θα προστατεύεται από κάθε ενέργεια, που μπορεί να ενθαρρύνει φυλετικές, θρησκευτικές ή όποιας άλλης μορφής διακρίσεις. Το παιδί θα πρέπει ν' ανατρέφεται με πνεύμα κατανόησης, ανοχής, φιλίας μεταξύ των λαών, ειρήνης και παγκόσμιας αδελφότητας και με πλήρη συναίσθηση ότι η δραστηριότητά και οι ικανότητές του πρέπει να αφιερώνονται στην εξυπηρέτηση των συνανθρώπων του.

Αν θέλεις τώρα, ζωγράφισε εδώ, μια από τις υποχρεώσεις κι ένα από τα δικαιώματα του παιδιού.



ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ



Σε πάρα πολλά μέρη του κόσμου ζουν παιδιά σε άθλιες συνθήκες διαβίωσης. Εκατομμύρια παιδιά πεθαίνουν κάθε χρόνο από αστία, από ασθένειες, από βρώμικο νερό, από κακή διατροφή. Χιλιάδες παιδιά πέφτουν θύματα εκμετάλλευσης, εμπορίας οργάνων, παιδικής εργασίας.

Ήξερες ότι...

- ❖ Κάθε τρία δευτερόλεπτα πεθαίνει ένα παιδί από πείνα;
- ❖ Το 1/3 των θανάτων των παιδιών του κόσμου οφείλονται στην πείνα; Τα παιδιά που υποσιτίζονται αρρωσταίνουν πιο εύκολα και μπορεί να πεθάνουν ακόμη και από μια απλή, παιδική ασθένεια;
- ❖ Στη Γουατεμάλα, χιλιάδες παιδιά της φυλής των Μάγιας, πεθαίνουν κάθε χρόνο από την πείνα; Χιλιάδες παιδιά εγκαταλείπουν το σχολείο για να δουλέψουν στους δρόμους των πόλεων.

Γιατί χιλιάδες παιδιά εγκαταλείπουν το σχολείο για να δουλέψουν στους δρόμους των πόλεων;

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- ❖ Στις υποσαχάρειες περιοχές της Αφρικής, στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, στο Τσαντ, στο Μπουρούντι και στην Ερυθραία η πείνα είναι αφόρητη για τα παιδιά;
- ❖ Στη Λ. Δ. του Κονγκό, πεθαίνουν κάθε χρόνο περισσότερα παιδιά, απ' ότι στις άλλες χώρες του κόσμου! Εκατομμύρια παιδιά πάσχουν από τις επιπτώσεις του υποσιτισμού στην Αφρική και τη Νότια Ασία.

Γιατί σε ορισμένες χώρες του κόσμου η πείνα είναι αφόρητη για τα παιδιά;

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ψάξε αν θέλεις να βρεις περισσότερες πληροφορίες, για τις συνθήκες διαβίωσης των παιδιών σήμερα. Μάθε αν η ζωή τους έχει κάπως καλύτερέψει, από τα παλιά χρόνια μέχρι σήμερα.

Ήξερες ότι...



- ❖ Σύμφωνα με το Κοινωνικό Πορτραίτο της Ελλάδας του 2010, του Εθνικού Κέντρου Κοινωνικών Ερευνών (ΕΚΚΕ), 450.000 παιδιά και έφηβοι ζουν σε άθλιες συνθήκες;
- ❖ Ο αριθμός των φτωχών παιδιών (0-17 ετών) αυξάνεται συνεχώς;
- ❖ Πολλά παιδιά εγκαταλείπουν το σχολείο (Δημοτικό, Γυμνάσιο, Λύκειο);
- ❖ Πάρα πολλά παιδιά εργάζονται νόμιμα και παράνομα;
- ❖ 70 παιδιά είναι στις φυλακές ανηλίκων;
- ❖ Πολλά ανάπηρα παιδιά ή παιδιά με χρόνιες παθήσεις ζουν σε ιδρύματα;
- ❖ Επίσης, περίπου 7 χιλιάδες ανυπεράσπιστα παιδιά από άλλες χώρες (αλλοδαπά), μπαίνουν στην Ελλάδα χωρίς συνοδό κάθε χρόνο.
- ❖ Διάφορες εθελοντικές οργανώσεις δραστηριοποιούνται στη χώρα μας για τα δικαιώματα του παιδιού.

Τι θα μπορούσε να γίνει για καλύτερους οι συνθήκες ζωής των παιδιών αυτών στην Ελλάδα;

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Εκατομμύρια παιδιά μολύνονται ή μένουν ορφανά κάθε χρόνο από τον ιό του AIDS.

Τα περισσότερα είναι στην Αφρική. Η περιοχή της Αφρικής, νότια της Σαχάρας είναι η πλέον σοβαρά προσβεβλημένη. Εκεί πεθαίνουν επίσης από ελονοσία εκατομμύρια παιδιά. Εκεί όχι μόνο τα παιδιά, αλλά και ο μισός πληθυσμός ζει σε συνθήκες απολύτου φτώχειας, με 1 δολάριο την ημέρα.

Γιατί συμβαίνει αυτό στην Αφρική;

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

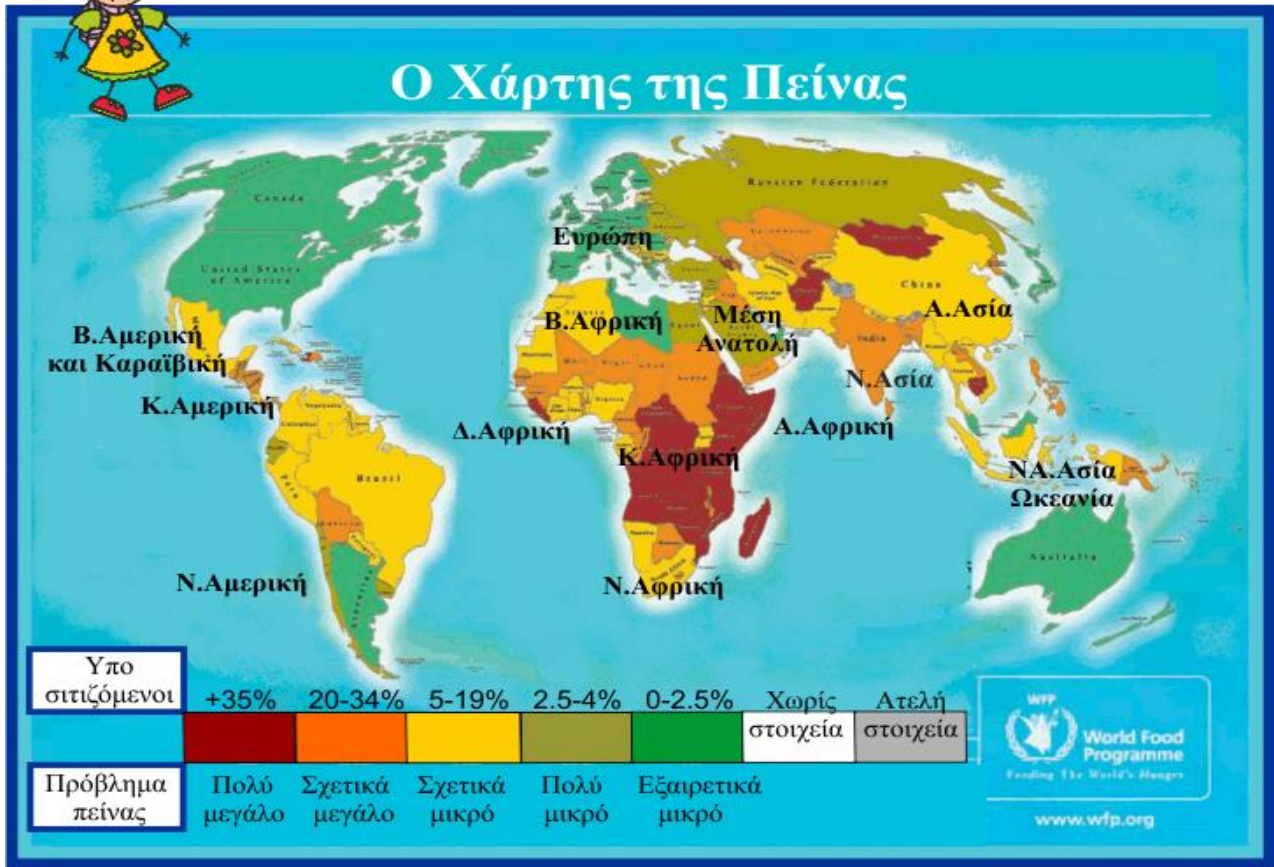
.....



Ψάξε αν θέλεις να βρεις πληροφορίες, για τις εθελοντικές οργανώσεις που ασχολούνται με τα δικαιώματα του παιδιού και επικοινωνήσε μαζί τους. Ίσως να μπορείς να βοηθήσεις κι εσύ!

Η Πείνα των παιδιών

Μπορείς να κυκλώσεις τις περιοχές του κόσμου όπου υπάρχει η περισσότερη πείνα;



Κοιτάζω τον χάρτη και χρωματίζω τις στήλες, ανάλογα με το μέγεθος της πείνας σε κάθε περιοχή του κόσμου.

10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

--	--	--	--	--	--	--

Λατινική Αμερική

Νότια Ασία

Α. Ασία Ειρηνικός

ΔΚ Αφρική

ΝΑ Αφρική

ΚΑ Ευρώπη

Μ. Ανατολή Β. Αφρική

Μπορείς να ζωγραφίσεις την πείνα;



Ποιές νομίζεις ότι είναι **οι αιτίες της πείνας** των παιδιών στον κόσμο; Μπορείς να τις βάλεις σε κύκλο;



Συμπλήρωσε τις μισές λέξεις για να δεις ποιες είναι οι επιπτώσεις της πείνας

1.Σω..... και νο..... καθυστέρηση των παιδιών

2.Ανασφ.....

3.Θά.....

4.Αδυ..... του οργανισμού να καταπολεμήσει ακόμη και τις πιο απλές ασθένειες

5.Αρρ.....

ΛΥΣΗ

1.Σωματική-νοητική
2.Ανασφάλεια
3.Θάνατος
4.Αδυναμία
5.Αρρώστια

Παιδική εργασία: Δείτε στους χάρτες σε ποιον τομέα εργάζονται περισσότερο τα παιδιά.



- ❖ Αν ταξιδέψουμε στον κόσμο, παντού θα δούμε παιδιά να εργάζονται σαν μικροπωλητές στους δρόμους, ζητιάνοι στα φανάρια, υπηρέτες σε σπίτια, υφαντές σε αργαλειούς, εργάτες σε ορυχεία.
- ❖ Σε πολλές ανεπτυγμένες χώρες, περίπου το 5% των παιδιών απασχολούνται σε βιομηχανίες, φάρμες και σπίτια ως βοηθητικό προσωπικό.
- ❖ Στη νότια και νοτιοανατολική Ασία, στη Λατινική Αμερική και στην Αφρική, πολλά παιδιά αναγκάζονται να εργαστούν, επειδή οι γονείς τους χρωστούν σε κάποιον πλούσιο. Τα παιδιά εργάζονται συνήθως σε εξαιρετικά σκληρές συνθήκες, για μεγάλες περιόδους του χρόνου, και πληρώνονται ελάχιστα έως καθόλου.
- ❖ Στη Βραζιλία 7 εκατομμύρια παιδιά αναγκάζονται λόγω φτώχειας ή υποχρεώνονται να εργάζονται.
- ❖ Στη Βραζιλία, στην Κολομβία και το Εκουαδόρ το 20% των παιδιών, ηλικίας 10-14 ετών, εργάζεται σε σπίτια.
- ❖ Στο Εκουαδόρ από τα 12 εκατομμύρια του πληθυσμού εργάζονται περίπου 314 χιλιάδες παιδιά, αν και δεν υπάρχουν συγκεκριμένα στοιχεία.
- ❖ Στην Καραϊβική, στις πιο φτωχές χώρες, όπως Μπελίσε, Γκουγιάνα και Σουρινάμ, η παιδική εργασία είναι ένα πρόβλημα που συνεχώς οξύνεται.
- ❖ Στην Αργεντινή χιλιάδες παιδιά εργάζονται σε εργοστάσια και φάρμες. Περίπου 57 χιλιάδες αγόρια και κορίτσια εργάζονται σαν ρακοσυλλέκτες, σαν μικροπωλητές ή μαζεύουν χαρτόνια από τους δρόμους.
- ❖ Η Βραζιλία, η Γουατεμάλα, το Μεξικό, το Περού και η Βολιβία είναι οι χώρες με τα μεγαλύτερα ποσοστά παιδικής εργασίας στη Λατινική Αμερική.

Ψάξε αν θέλεις στο διαδίκτυο ή αλλού για να βρεις περισσότερες πληροφορίες, για την παιδική εργασία στον κόσμο σήμερα.





Παιδική εργασία: Δείτε στους χάρτες σε ποιον τομέα εργάζονται περισσότερο τα παιδιά.

Η 12η Ιουνίου είναι η Παγκόσμια Ημέρα κατά της Παιδικής Εργασίας. Σύμφωνα με στοιχεία που έδωσε στη δημοσιότητα η Unicef και η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας, τουλάχιστον 215 εκατομ. παιδιά (5-17 ετών) εργάζονται παγκοσμίως. 115 εκατομ. απ' αυτά απασχολούνται σε πολύ επικίνδυνες εργασίες. 73 εκατομ. είναι κάτω των 10 ετών και κάθε χρόνο τουλάχιστον 22.000 σκοτώνονται σε εργατικά ατυχήματα. 1,2 εκατομ. παιδιά πέφτουν θύματα εκμετάλλευσης, ενός καλά οργανωμένου δικτύου, το οποίο μεταφέρει παιδιά από τις αναπτυσσόμενες, στις βιομηχανικά αναπτυγμένες χώρες.

Τα μεγαλύτερα ποσοστά στην παιδική εργασία έχει η Ασία, οι χώρες του Ειρηνικού (122,3 εκατομ. παιδιά) και η Αφρική (50 εκατομ.).

Τα εκατοντάδες χιλιάδες παιδιά, που δουλεύουν στους δρόμους των μεγαλουπόλεων είναι ρακοσυλλέκτες, λούστροι, καθαρίζουν τζάμια αυτοκινήτων στα φανάρια κλπ.

1 στα 10 απ' αυτά τα παιδιά, όχι μόνο εργάζεται αλλά και μένει στους δρόμους.

Πολλά καταλήγουν ν' απασχολούνται σε παράνομες δραστηριότητες.

Η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας θεωρεί πως η λύση βρίσκεται στην εκπαίδευση.



Ποσοστά παιδικής εργασίας μεταξύ των ηλικιών 5-14

<http://www.fisek.org>

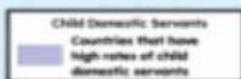
Πηγές: www.fisek.org - Διεθνής Οργάνωση Εργασίας του ΟΗΕ - UNICEF

Παιδιά υπηρέτες είναι εκείνα τα παιδιά, που εργάζονται σε ευκατάστατες οικογένειες της Αφρικής, της Ασίας, της Μέσης Ανατολής και ορισμένων χωρών της Νότιας Ευρώπης.

9 στα 10 είναι κορίτσια.

Στην Τζακάρτα, το 1/3 των οικιακών βοηθών, περίπου 400.000 άτομα, είναι κάτω των 15 ετών.

Στην Αϊτή περίπου 250.000 παιδιά εργάζονται ως οικιακοί βοηθοί και το 20% είναι 7-10 ετών.



Παιδιά υπηρέτες

<http://www.fisek.org>



Παιδική εργασία: Δείτε στους χάρτες σε ποιον τομέα εργάζονται περισσότερο τα παιδιά.

Χιλιάδες παιδιά σ' ολόκληρο τον κόσμο, σ' αναπτυγμένες, υποανάπτυκτες και υπό ανάπτυξη χώρες εργάζονται στη γεωργία, πάμπολλες φορές κάτω από πολύ άσχημες συνθήκες.

Στη Γουατεμάλα, στην Ονδούρα, στη Νικαράγουα και στον Παναμά περισσότερα από 2 εκατομ. παιδιά ηλικίας 5-15 ετών εργάζονται σε αγροτικές δουλειές.

Στη Ζιμπάμπουε, τα παιδιά εργάτες, δουλεύουν 60 ώρες την εβδομάδα, μαζεύοντας βαμβάκι ή καφέ για 1 δολάριο. Στην Ινδονησία, παιδιά δουλεύουν σε καπνοφυτείες, για 0,60 δολάριο την ημέρα.

CHILD Labour in Agriculture
Countries that have
child labour in agriculture

Παιδική εργασία στη γεωργία

<http://www.fisek.org>

Πηγές: www.fisek.org - Διεθνής Οργάνωση Εργασίας του ΟΗΕ - UNICEF

Όσα παιδιά εργάζονται στα λατομεία και τα ορυχεία, υποφέρουν από πνευμονικές λοιμώξεις, άσθμα, βρογχίτιδα, φυματίωση, δερματικές παθήσεις και αύξηση της πιθανότητας εμφάνισης καρκίνου.

Στο Περού εργάζονται περίπου 500 χιλιάδες παιδιά σε ορυχεία.

Στη Βολιβία 13.500 παιδιά επίσης στα ορυχεία.

CHILD Labour in Mining
Countries that have
child labour in mining

Παιδική εργασία στην εξόρυξη

<http://www.fisek.org>



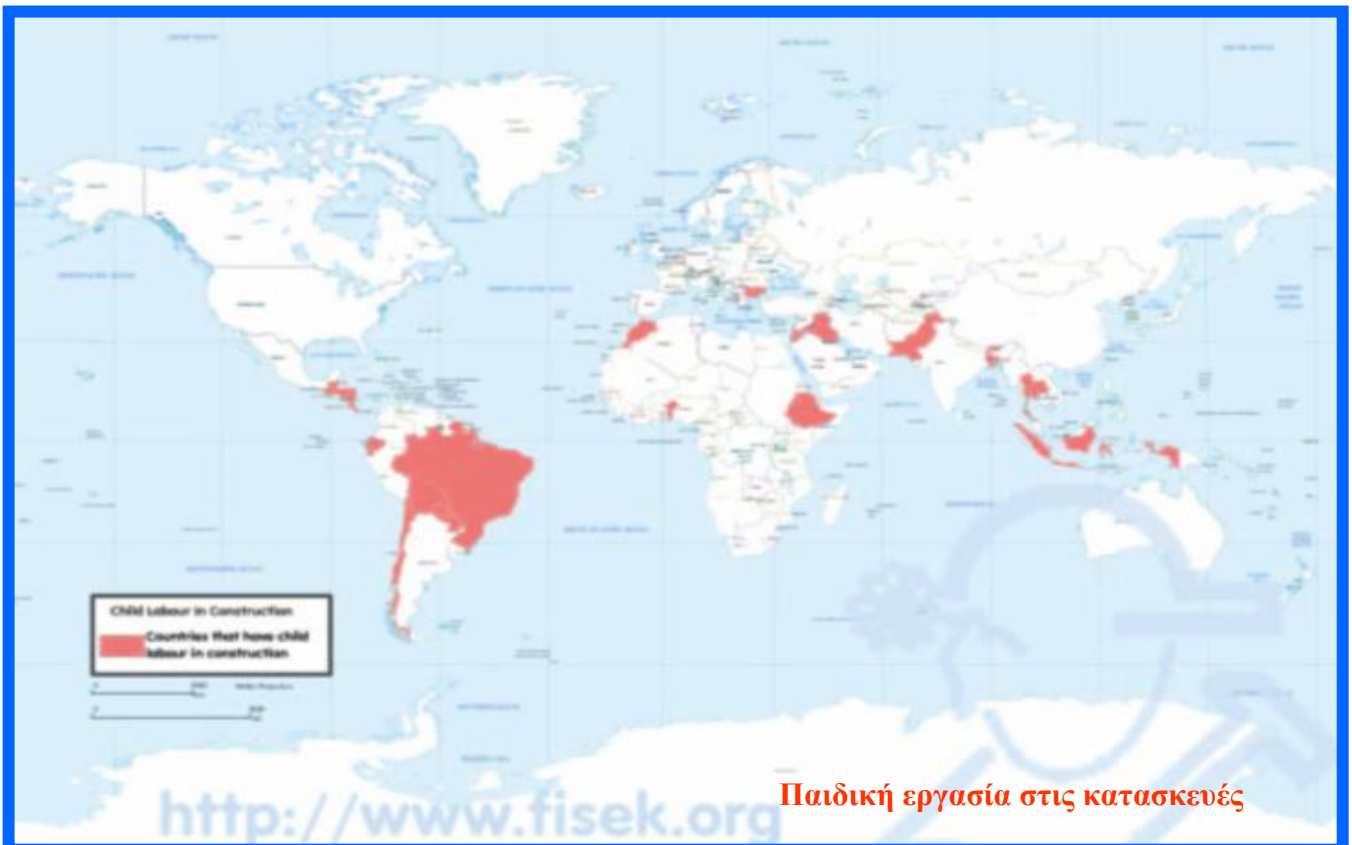
Παιδική εργασία: Δείτε στους χάρτες σε ποιον τομέα εργάζονται περισσότερο τα παιδιά.

Στην Κολομβία, 4 με 6 χιλιάδες παιδιά αποτελούν μέρος των παραστρατιωτικών οργανώσεων κι έχουν μετατραπεί σε σκληρούς πολεμιστές. Η εκπαίδευσή τους περιλαμβάνει πολλά βασανιστήρια και δοκιμασίες. Πολλά απ' αυτά τα παιδιά, σκοτώνονται σε μάχες.



Παιδιά στρατιώτες

Πηγές: www.fisek.org - Διεθνής Οργάνωση Εργασίας του ΟΗΕ - UNICEF



Παιδική εργασία στις κατασκευές

Μελέτησε τον χάρτη του κόσμου και βρες αν μπορείς
σε ποιες περιοχές παραβιάζονται τα δικαιώματα του παιδιού.
Κύκλωσέ τις με κόκκινο.



Γιατί σ' αυτές τις περιοχές που βρήκες καταπατούνται περισσότερο τα δικαιώματα του παιδιού;

.....
.....
.....
.....
.....
.....

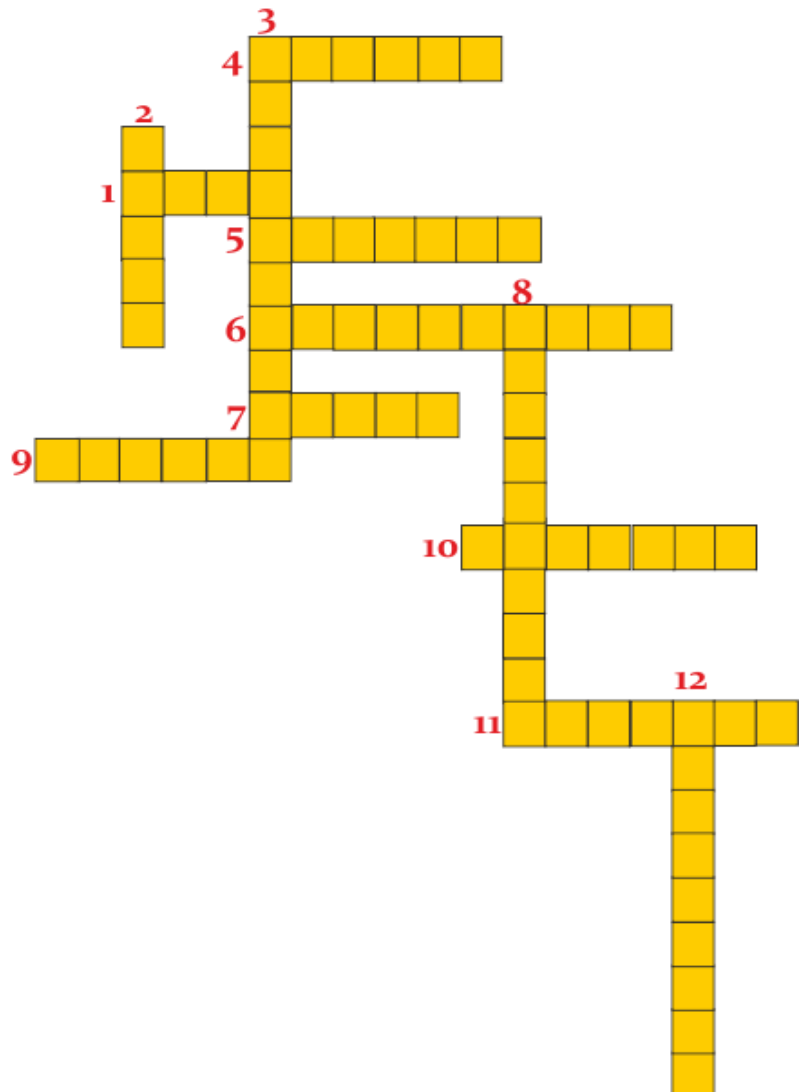
Τι θα μπορούσε να γίνει ώστε να σταματήσει αυτή η αδικία;

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Βρες αν θέλεις περισσότερες πληροφορίες, για την καταπάτηση των δικαιωμάτων του παιδιού σ' αυτές τις χώρες.

Παίζουμε το σταυρόλεξο των συναισθημάτων του παιδιού;

1. Τοείναι απαραίτητο για τα παιδιά!
2. Τα παιδιά έχουν ανάγκη από..... και φροντίδα.
3. Όλα τα παιδιά έχουν ίσα.....!
4. Κανείς δεν πρέπει να.....τα παιδιά!
5. Όλα τα παιδιά πρέπει να έχουν.....περίθαλψη!
6. Η.....έλεγε ότι το παιχνίδι είναι η δουλειά του παιδιού.
7. Τα παιδιά χρειάζονται οπωσδήποτε.....για να ζήσουν!
8. Κανένα παιδί δεν πρέπει να πηγαίνει.....!
9. Δεν κοροϊδεύουμε ποτέ ένα παιδί επειδή έχει διαφορετικό χρώμα ή μιλά άλλη!
10. Τα παιδιά με.....ανάγκες είναι ίσα με όλα τα υπόλοιπα!
11. Όλα τα παιδιά πρέπει να πηγαίνουν στο.....!
12. Κανένα παιδί δεν πρέπει να!



ΛΥΣΗ

1. γαλα
2. αγάπη
3. δικαιώματα
4. δέρνει
5. ιατρική
6. Μοντεσσορί
7. τροφή
8. στρατιώτης
9. γλώσσα
10. ειδικές
11. σχολείο
12. επηλύεται



Τι συναισθήματα μου προκαλεί κάποια αδικία;

Θλίψη, ότι με κοροϊδεύουν και δεν με παίζουν επειδή είμαι από άλλη χώρα και δεν μιλούμε την ίδια γλώσσα

Ανησυχία, μήπως μείνω μόνος-η για μεγάλο χρονικό διάστημα

Ντροπή, γιατί ίσως είμαι κακοντυμένος-η

Όταν με κοροϊδεύουν ή δεν με παίζουν αισθάνομαι....

Αγωνία, για το τι θα συμβεί από δω και πέρα

Αγχος, ότι αυτό θα συμβαίνει συχνά

Θυμό, γιατί οι άλλοι δεν με καταλαβαίνουν, γι' αυτό με κοροϊδεύουν

Φίλη μου, φίλε μου, πρέπει να σου πω ότι η αδικία είναι ένα πολύ συνηθισμένο φαινόμενο, που υπάρχει σε όλο τον πλανήτη. Σ' όλους τους ανθρώπους προξενεί αυτά ή παρόμοια συναισθήματα μια τέτοια κατάσταση. Όταν σου συμβαίνει αυτό, μπορεί να νιώθεις βαθιά θλίψη και στενοχώρια και να κλείνεις στον εαυτό σου ή να πηγαίνεις σε μια γωνιά για να κλάψεις κρυφά.

Εγώ θα σου πρότεινα «να μην το βάλεις κάτω», αλλά να προσπαθήσεις να δώσεις στους άλλους να καταλάβουν ότι το να είσαι διαφορετικός-ή δεν είναι κακό. Μπορείς να μιλήσεις σε κάποιον γι' αυτό που σου συνέβη, για να ξεπεράσεις κάπως τη θλίψη ή την οργή ή οποιοδήποτε άλλο συναίσθημα αισθάνεσαι.

Τότε θα δεις ότι υπάρχουν κι άλλοι σαν κι εσένα, που νιώθουν τα ίδια ή παρόμοια συναισθήματα. Πρέπει να σου πω ακόμη, ότι με τη συζήτηση ίσως θα μπορέσεις να δεις καλύτερα τα συναισθήματά σου και να τα ελέγξεις. Επίσης είναι μια ευκαιρία για να καταλάβεις και ο ίδιος-ια τι σημαίνει διαφορετικότητα. Επίσης, θα σου πρότεινα να βρεις μια ευκαιρία, για να μιλήσεις για το δικαίωμα του κάθε παιδιού να είναι διαφορετικό από τ' άλλα.

Πώς θ' αντιμετωπίσω τα συναισθήματα που μου προκάλεσε το γεγονός;

Στο σχολείο μπορώ να ζητήσω από τη-τον δασκάλα-ο μου να συζητήσουμε το θέμα με όλα τα παιδιά.

Αν είσαι από άλλη χώρα, μπορείς να προτείνεις στη-στον δασκάλα-ο σου, να μάθεις στους συμμαθητές σου παραδοσιακά ή σύγχρονα τραγούδια της πατρίδας σου. Μπορείς επίσης να προτείνεις, να μαγειρέψετε στο σχολείο ένα φαγητό της χώρας του ο καθένας.



Σίγουρα δεν πρέπει να συνεχίσεις να στενοχωριέσαι για πολύ. Πρέπει ν' αναλάβεις δράση για να καταλάβουν και οι άλλοι τι είναι διαφορετικότητα.

Τι μπορώ να
κάνω **μετά**
το γεγονός που
με στενοχώρησε

Μπορείς να ετοιμάσεις στο σπίτι ένα ερωτηματολόγιο, σχετικά με την καταπάτηση των δικαιωμάτων του ατόμου και ειδικότερα του παιδιού στον κόσμο.

Η-ο δασκάλα-ος ζητούν από τα παιδιά να καταγράψουν τα συναισθήματα που θα ένιωθαν αν τους συνέβαινε ένα γεγονός ίδιο με το δικό σου. Συζητούν τον λόγο για τον οποίο έγινε αυτή η αδικία στον-στη συμμαθητή-τρια τους.

Αν θέλεις σε συνεργασία με τη-τον δασκάλα-ο σου, μπορείτε να κάνετε την εξής δραστηριότητα:

Ο, η εκπαιδευτικός διαβάζει ένα κείμενο 5 γραμμών, αργά, για να τ' ακούσουν καλά όλοι. Μετά λέει, ότι θα σας το υπαγορεύσει για να το γράψετε σε μια κόλλα χαρτί.

Ο, η εκπαιδευτικός υπαγορεύει πάρα πολύ γρήγορα το κείμενο. Πολλά παιδιά διαμαρτύρονται γιατί δεν προλαβαίνουν να γράψουν.

Ο, η εκπαιδευτικός συνεχίζει στον ίδιο ρυθμό το διάβασμα και τελειώνει το κείμενο. Οι διαμαρτυρίες και τα παράπονα συνεχίζονται. Οι μισοί μαθητές δεν πρόλαβαν να γράψουν ολόκληρο το κείμενο κι αισθάνονται αδικημένοι.

Ο, η εκπαιδευτικός εξηγεί στα παιδιά ότι οι διαμαρτυρίες είναι δικαιολογημένες, γιατί οι μαθητές που είναι αργοί δεν προλαβαίνουν να γράψουν όλο το κείμενο. Εξηγεί ακόμη ότι είμαστε διαφορετικοί σαν άτομα, κι αυτήν τη διαφορετικότητα πρέπει να τη σεβόμαστε στους άλλους.

Βάλε δίπλα από κάθε πρόταση αυτό που νομίζεις ότι είναι το σωστό για σένα.

Τα παιδιά πρέπει να έχουν δικαίωμα....

1

Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν δικαίωμα....

2

Τα παιδιά πρέπει οπωσδήποτε να έχουν δικαίωμα....

3

- Να κοροϊδεύουν τα παιδιά που μιλούν άλλη γλώσσα
- Να κτυπούν τ' άλλα παιδιά
- Να μη σέβονται τους ηλικιωμένους
- Να έχουν φάρμακα και ιατρική περίθαλψη
- Να πηγαίνουν στρατιώτες
- Να βοηθούν στο σπίτι σε εργασίες που τα αφορούν
- Να κάθονται διαρκώς στην τηλεόραση ή τον υπολογιστή
- Να κοροϊδεύουν τα παιδιά που μιλούν άλλη γλώσσα
- Να κοιμούνται πολύ αργά το βράδυ
- Να έχουν χρόνο για να παίζουν και να διασκεδάζουν
- Να μορφωθούν
- Να τρώνε πολλή και καλή τροφή
- Να μπορούν να βγαίνουν έξω όποτε θέλουν και να επιστρέφουν στο σπίτι αργά
- Να λένε την άποψή τους μ' ευγενικό τρόπο
- Να εργάζονται
- Να βρίζουν
- Να μην τα κτυπούν ή τα κακοποιούν με οποιοδήποτε τρόπο οι άλλοι



1 Γιατί.....
.....
.....
.....
.....
.....

2 Γιατί.....
.....
.....
.....
.....
.....

3 Γιατί.....
.....
.....
.....
.....
.....



Σκέψου τα όλα αυτά και γράψε: το πώς, το γιατί, το τι θα μπορούσε να γίνει για ν' αλλάξουν οι άσχημες συνθήκες της ζωής τους ή να σταματήσουν οι αδικίες, οι καταπατήσεις των δικαιωμάτων του παιδιού.

Πώς;.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Γιατί;
.....
.....
.....
.....
.....

Τι;
.....
.....
.....
.....
.....

Υπάρχουν χιλιάδες παιδιά στον κόσμο που καταπατούνται τα δικαιώματά τους, που αδικούνται όπως αδικήθηκες εσύ κι ακόμα χειρότερα. Ζουν σε καταστάσεις πολέμου, είναι λιποβαρή, δεν έχουν εμβόλια, δεν έχουν πρόσβαση σε καθαρό πόσιμο νερό, εργάζονται σκληρά για να ζήσουν, τα παίρνουν στρατιώτες, δεν έχουν φαγητό και στέγη.....

**Τα χρώματα δείχνουν τα συναισθήματά μας.
Αν θέλεις ακολούθησέ τα και ζωγράφισε τα συναισθήματα,
τα οποία μπορεί να νιώσει ένα παιδί επειδή οι συμμαθητές του
το κοροϊδεύουν και δεν το παίζουν.**

Γαλάζιο: Το χρώμα της ηρεμίας, της γαλήνης.

Λευκό: Το χρώμα της αγνότητας, της καθαρότητας.

Κίτρινο: Το χρώμα της ζωντανίας, της διασκέδασης, της ενεργητικότητας, της ανησυχίας.

Πορτοκαλί: Το χρώμα της κοινωνικότητας, της ανεξαρτησίας, της απόλαυσης.

Κόκκινο: Το χρώμα της δύναμης, του πάθους, της επιθετικότητας, του κινδύνου, της ντροπής.

Φούξια: Το χρώμα της τόλμης, της φιλοδοξίας.

Ροζ: Το χρώμα της τρυφερότητας, της νεότητας, της αθωότητας.

Πράσινο: Το χρώμα της ειρήνης, της ελπίδας, της αρμονίας.

Γκρι: Το χρώμα της αδιαφορίας, της αδιαλλαξίας, του άγχους.

Μαύρο: Το χρώμα της λύπης, της μοναχικότητας, του πένθους.

Μωβ: Το χρώμα της θρησκείας, του μυστηρίου, του πένθους, της αγωνίας.

Καφέ: Το χρώμα της απλότητας, της αφοσίωσης, της θλίψης.

Μωβ μαζί με **μαύρο**, **καφέ** και λίγο **βαθύ κόκκινο:** Δηλώνουν θυμό.





Τα δικαιώματα των παιδιών στην Αρχαιότητα

- ❖ Τα παιδιά μέχρι μια ορισμένη ηλικία μεγάλωναν με τη μητέρα
- ❖ Τα παιδιά σ' όλο τον αρχαίο κόσμο έκαναν δουλειές, μέσα κι έξω από το σπίτι
- ❖ Στην Αρχαία Ελλάδα και στην Αρχαία Ρώμη, τα παιδιά των φτωχών οικογενειών έκαναν από πολύ μικρή ηλικία βαριές δουλειές. Έβοσκαν τα ζώα, μάζευαν χόρτα για το σπίτι, κουβαλούσαν νερό
- ❖ Τ' αγόρια αναμίγνυαν τον πηλό, δουλειά δύσκολη για ένα παιδί
- ❖ Τα παιδιά των δούλων ήταν είδος συναλλαγής και δέχονταν σκληρές σωματικές τιμωρίες
- ❖ Οι πατεράδες εκπαίδευαν τ' αγόρια για ν' αναλάβουν την επιχείρησή τους
- ❖ Στο σχολείο πήγαιναν τ' αγόρια των πλούσιων οικογενειών
- ❖ Τα κορίτσια έμεναν όλη μέρα κλεισμένα στο σπίτι, μαθαίνοντας οικιακές εργασίες, χάνοντας έτσι την ευκαιρία να μάθουν όσα και τ' αγόρια
- ❖ Οι δάσκαλοι τιμωρούσαν πολύ τους άτακτους μαθητές. Αν κάποιος πήγαινε αδιάβαστος, ο δάσκαλος του έβαζε για τιμωρία να γράψει πολλές φορές ένα κείμενο πάνω σε πάπυρο
- ❖ Στη Σπάρτη αγόρια και κορίτσια διδάσκονταν την τέχνη του πολέμου
- ❖ Τα κορίτσια αθλούντο το ίδιο με τ' αγόρια, γιατί έπρεπε να είναι γερά για να γεννήσουν υγιή μωρά
- ❖ Τ' ασθενικά ή ανάπηρα μωρά τα εγκατέλειπαν σ' ερημικά μέρη για να πεθάνουν
- ❖ Γενικά ένας πατέρας είχε το δικαίωμα να εγκαταλείψει το μωρό του, από εγωισμό, γιατί δεν ήθελε ν' αναλάβει την ανατροφή του, γιατί δεν είχε χρήματα να το μεγαλώσει ή γιατί ήταν κορίτσι και τα κορίτσια δεν είχαν σημαντική θέση μέσα στην οικογένεια
- ❖ Επίσης τα νεογέννητα ο πατέρας είχε το δικαίωμα να τα πουλήσει, αν αντιμετώπιζε οικονομικές δυσκολίες (Αρχαία Ρώμη, Θήβα)





Μπορείς να γράψεις τις διαφορές και τις ομοιότητες ανάμεσα στα δικαιώματα που είχαν τα παιδιά στην αρχαιότητα και στη σημερινή εποχή;

Μπορείς να βρεις τις μισές λέξεις και να τις συμπληρώσεις;

1.Ρατσ.....

Είναι όταν θεωρούμε κάποιες ομάδες ανθρώπων ως κατώτερες ή ακόμη και άξιες περιφρόνησης, λόγω της φυλετικής ή εθνικής καταγωγής τους.

2.Ανθρώπινα Δ.....

Είναι οι θεμελιώδεις ελευθερίες που δικαιούνται όλοι οι άνθρωποι.

3.Γενο.....

Είναι οι ομαδικοί φόντοι, όλων ή σχεδόν όλων των μελών μιας φυλής ή η συστηματική εξασθένισή της με διάφορα μέσα, όπως απαγόρευση γλώσσας, παραδόσεων κλπ. μέχρι να εξαφανιστεί.

4. Ισό.....

Είναι όταν όλοι οι άνθρωποι έχουν τα ίδια δικαιώματα και τις ίδιες υποχρεώσεις απέναντι στο νόμο και στο κράτος. Η.....των ανθρώπων δεν εξαρτάται από το φύλο (άντρας ή γυναίκα), από το χρώμα (λευκός ή μαύρος), από την κοινωνική θέση κλπ.

5.Π.....σημαίνει ότι κάποιος δεν έχει αρκετή τροφή ή δεν έχει ποικιλία τροφίμων για να καλύψει τις ανάγκες της διατροφής του.



ΤΟ ΚΡΥΠΤΟΛΕΞΟ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ



Μπορείς να βρεις τις κρυμμένες λέξεις;

ΡΑΤΣΙΣΜΟΣ-ΞΕΝΟΦΟΒΙΑ-ΙΣΟΤΗΤΑ
ΣΕΒΑΣΜΟΣ-ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ
ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΑΙΔΙΟΥ-ΠΕΙΝΑ

ΥΤΡΑΤΣΙΣΜΟΣΟΙΤΠΟΓΦΤΕΔ
ΗΒΦΡΘ ΙΟΕΓΡΤΕΑΠΛΕΔΣΙΟΙ
ΞΕΝΟΦΟΒΙΑΝΗΥΤΦΝΜΗΔΠ
ΗΙΣΟΤΗΤΑΡΔΠΑΛΜΟΜΕΠΟ
ΕΝΒΣΕΒΑΣΜΟΣΓΘΡΕΚΟΤΣΠ
ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΔΩΙΩΦΘΑΧΚΗ
ΙΑΣΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑΠΑΙΔΙΟΥΙΜ
ΑΤΑΓΤΗΒΩΦΡΤΞΞΘΥΓΩΒΘΙΡ
ΑΜΕΟΥΤΓΙΝΩΔΨΠΕΙΝΑΡΟΔ
ΘΩΜΥΚΡΥΦΑΒΡΟΕΤΓΒΠΟΡΙ

Τα Δικαιώματα του Παιδιού

Όλα τα παιδιά είναι παιδιά μας κι έχουν ίσα δικαιώματα!



Αυτό το παιδάκι δεν πηγαίνει στο σχολείο. Βοήθησέ το να βρει τον δρόμο.



Κάποιος κτύπησε αυτό το παιδάκι και κλαίει. Εσύ ξέρεις ότι κανείς δεν πρέπει να κτυπά τα παιδιά. Ούτε εσύ!



Ήξερες ότι τα παιδιά έχουν ανάγκη να παίζουν, για να μεγαλώνουν υγιεινά;



Τα παιδιά χρειάζονται αγάπη και φροντίδα.



Όλα τα παιδιά έχουν τα ίδια δικαιώματα, ανεξάρτητα από το χρώμα, το φύλο, τη θρησκεία τους. Το ξέρεις καλά. Φώναξέ το δυνατό για να τ' ακούσουν όλοι!

Υπάρχουν παιδιά που δεν έχουν φαγητό, σπίτι, ρούχα! Πες το σε όλους!



Μπράβο! που βοηθάς και σέβεται τους ηλικιωμένους. Ξέρεις ότι τα παιδιά δεν έχουν μόνο δικαιώματα, αλλά και υποχρεώσεις.



Ω! έφτασες σε χώρα που δεν σέβεται καθόλου τα δικαιώματα των παιδιών. Τα παίρνουν στρατιώτες. Πήγαινε γρήγορα να το πεις στους μεγάλους.

Όλα τα παιδιά πρέπει να έχουν φάρμακα και ιατρική περίθαλψη. Υπάρχουν όμως παιδιά στον κόσμο που πεθαίνουν αβοήθητα.



Μπράβο! που βοηθάς στις δουλειές του σπιτιού. Ξέρεις ότι τα παιδιά δεν έχουν μόνο δικαιώματα, αλλά και υποχρεώσεις.



Τα παιδιά δεν πρέπει να δουλεύουν, αλλά να πηγαίνουν στο σχολείο. Πες το σε όλους.



Ω! γιατί φέρθηκες άσχημα σ' αυτά τα παιδάκια; Επειδή είναι από άλλη χώρα, επειδή έχουν άλλο χρώμα ή επειδή είναι διαφορετικά από σένα;



Όλα τα παιδιά έχουν δικαίωμα στη μόρφωση. Πες το σε όλους!



Μπράβο! που βοηθάς τα παιδιά με ειδικές ανάγκες.



Ω! έπεσες σε εμπόλεμη ζώνη. Παιδιά σκοτώνονται και τραυματίζονται! Γρήγορα πες το στους μεγάλους.

Τα Δικαιώματα του Παιδιού

Ω! γιατί φέρθηκες άσχημα σ' αυτά τα παιδιά; Επειδή είναι από άλλη χώρα, επειδή έχουν άλλο χρώμα ή επειδή είναι διαφορετικά από σένα; Τώρα πρέπει να πας 3 θέσεις πίσω.



Όλα τα παιδιά έχουν τα ίδια δικαιώματα ανεξάρτητα από το χρώμα, το φύλο, τη θρησκεία τους! Το ξέρεις καλά. Φώναξέ το δυνατό να τ' ακούσουν όλοι! Μετά πήγαινε στο τέρμα.



Τέρμα



Μπράβο! που βοηθάς και σέβεις τους ηλικιωμένους. Ξέρεις ότι τα παιδιά δεν έχουν μόνο δικαιώματα, αλλά και υποχρεώσεις. Πήγαινε 3 θέσεις μπροστά.



Ω! έπεσες σε εμπόλεμη ζώνη. Παιδιά σκοτώνονται και τραυματίζονται!!! Γρήγορα 4 θέσεις πίσω να το πεις στους μεγάλους.



Μπράβο! που βοηθάς στις δουλειές του σπιτιού! Ξέρεις ότι τα παιδιά δεν έχουν μόνο δικαιώματα, αλλά και υποχρεώσεις. Μπορείς να πας 3 θέσεις μπροστά.



Υπάρχουν παιδιά που δεν έχουν φαγητό, σπίτι, ρούχα! Πήγαινε γρήγορα στο 15 να το πεις στην οικογένειά σου.



Τα παιδιά χρειάζονται αγάπη και φροντίδα. Μπορείς να πας στο 19 για να βοηθήσεις τον φίλο σου, που σ' έχει ανάγκη.



Όλα τα παιδιά έχουν δικαίωμα στη μόρφωση! Πήγαινε στο 20 να το πεις σε όλους!



Όλα τα παιδιά πρέπει να έχουν φάρμακα και ιατρική περίθαλψη. Υπάρχουν όμως παιδιά στον κόσμο που πεθαίνουν αβοήθητα. Πήγαινε στο 14 και φώναξέ το δυνατό!



Τα παιδιά δεν πρέπει να δουλεύουν, αλλά να πηγαίνουν στο σχολείο. Γύρισε στο 9 και πέστο σε όλους.



Μπράβο! που βοηθάς τα παιδιά με ειδικές ανάγκες. Πήγαινε 4 θέσεις μπροστά.



Ω! έφτασες σε χώρα που δεν σέβεται καθόλου τα δικαιώματα των παιδιών. Τα παίρνουν στρατιώτες! Πήγαινε γρήγορα στο 6 για να το πεις στους μεγάλους.



Αφετηρία

Αυτό το παιδάκι δεν πηγαίνει στο σχολείο. Βοήθησέ το να βρει τον δρόμο. Μετά πήγαινε στο 4.



Κάποιος κτύπησε αυτό το παιδάκι και κλαίει. Εσύ ξέρεις ότι κανείς δεν πρέπει να κτυπά τα παιδιά. Ούτε εσύ!!! Πάρε το και πηγαίνετε στην παιδική χαρά, στο 5, για να παίξετε.

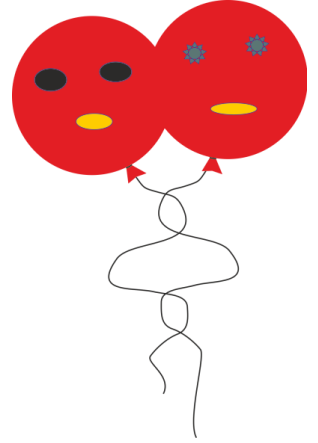
Ήξερες ότι τα παιδιά έχουν ανάγκη να παίζουν, για να μεγαλώνουν σωστά; Πήγαινε 4 θέσεις μπροστά να το φωνάξεις δυνατό!





Χρήσιμα τηλέφωνα και διευθύνσεις για τα δικαιώματα του παιδιού

1. Ευρωπαϊκή Γραμμή για τα εξαφανισμένα παιδιά, τηλ. 116000
2. Αστυνομία Ανηλίκων, τηλ. πρωτεύουσας 210-6464925.
3. Κέντρο Άμεσης Κοινωνικής Βοήθειας, Γραμμή SOS 197
4. Χαμόγελο του Παιδιού, Στουρνάρη 16 Αθήνα 10683, Γραμμή SOS 1056, τηλ. 210-3306140, Ηλ/κή Δ/ση: www.hamogelo.gr, e-mail: info@hamogelo.gr
5. Τμήμα Ηλεκτρονικού Εγκλήματος, τηλ. 1890
6. UNICEF
Αθήνα: Ξενίας 3, Πλ. Μαβίλη 11527, τηλ. 210-7799056,
Θεσσαλονίκη: Ι. Δέλλιου 2, Πλ. Συντριβανίου τηλ. 2310-286916
Ηράκλειο Κρήτης: Μιχελιδάκη 19 τηλ. 2810-283442
Χανιά: Μπονιαλή 25 τηλ. 28210-20325 Ηλ. Δ/ση: www.unicef.gr
7. Συνήγορος του Πολίτη, Κύκλος για τα Δικαιώματα του Παιδιού, τηλ. 210-7289744, 800.11.32000, e-mail: cr@synigoros.gr www.0-18.gr
Χατζηγιάννη Μέξη 5, Αθήνα 11528
8. Γραμμή Σύνδεσμος για την ψυχοκοινωνική υγεία παιδιού και εφήβου, τηλ. 801 801 1177
9. Ινστιτούτο Υγείας του Παιδιού, Αθήνα τηλ. 210-7715791, 210-7793648
10. Μη κερδοσκοπικό σωματείο για την Παιδική Προστασία και Ευημερία, Αθήνα τηλ. 210-9923920, Ηλ. Δ/ση: www.mentoras.org
11. Γραφείο Ισότητας, Ξενώνας Κακοποιημένων Γυναικών, Αθήνα τηλ. 210-5244657
12. Γραφεία Υποδοχής Γενικής Γραμματείας Νεότητας, Αθήνα τηλ. 210 3317305-6
13. Ο «Ξενώνας για την κακοποιημένη γυναίκα και το παιδί» ΓΡΑΜΜΗ ΕΛΠΙΔΑΣ, στο Ηράκλειο Κρήτης, τηλ. 800-11-16000 , 2810-324949
14. Η Παιδόπολη Νεάπολης Κρήτης, τηλ. 28410-31750, 28410-31107
15. ACTIONAID ΕΛΛΑΣ, Αμύντα 1 Παγκράτι 11635, τηλ 210-7248789, Fax:210-724349, Ηλ. Δ/ση: www.actionaid.gr, e-mail: mail@actionaid.gr
16. Γιατροί του κόσμου, mail:info@mdmgreece.gr
17. Γιατροί χωρίς Σύνορα, Ελλ. Τμήμα Ξενίας 15, 115 27 Αθήνα, τηλ. 30 210 5200500, Fax:30 210 5200503, Ηλ. Δ/ση: www.msf.gr



**Μπορείς να φτιάξεις κι εσύ
παραμύθια, ποιήματα, αφίσες,
παιχνίδια κλπ. και να τ' αφιερώσεις
στα παιδιά του κόσμου.
Μπορείς επίσης να γίνεις
νονός-ά ενός παιδιού
που υποφέρει.**





Η ιδέα για τις **Εκδόσεις Σαΐτα** ξεπήδησε τον Ιούλιο του 2012 με πρωταρχικό σκοπό τη δημιουργία ενός χώρου όπου τα έργα συγγραφέων θα συνομιλούν άμεσα, δωρεάν και ελεύθερα με το αναγνωστικό κοινό.

Μακριά από το κέρδος, την εκμετάλλευση και την εμπορευματοποίηση της πνευματικής ιδιοκτησίας, οι **Εκδόσεις Σαΐτα** επιδιώκουν να επαναπροσδιορίσουν τις σχέσεις Εκδότη-Συγγραφέα-Αναγνώστη, καλλιεργώντας τον πραγματικό διάλογο, την αλληλεπίδραση και την ουσιαστική επικοινωνία του έργου με τον αναγνώστη δίχως προϋποθέσεις και περιορισμούς.

Ο ισχυρός άνεμος της **αγάπης** για το βιβλίο,
το γλυκό αεράκι της **δημιουργικότητας**,
ο ζέφυρος της **καινοτομίας**,
ο σιρόκος της **φαντασίας**,
ο λεβάντες της **επιμονής**,
ο γραίγος του **οράματος**,
καθοδηγούν τη σαΐτα των Εκδόσεών μας.

Σας καλούμε λοιπόν να αφήσετε τα βιβλία να πετάξουν ελεύθερα!



Τα παιδιά σας, δεν είναι δικά σας παιδιά.
Είναι οι γιοί και οι κόρες της λαχτάρας της Ζωής, για τη Ζωή.
Έρχονται μέσα από σας, αλλά όχι από σας.
Και παρόλο που είναι μαζί σας, δεν σας ανήκουν.
Μπορείτε να τους δώσετε την αγάπη σας,
αλλά όχι τις σκέψεις σας.
Γιατί έχουν τις δικές τους σκέψεις.
Μπορείτε να στεγάσετε το σώμα τους, αλλά όχι την ψυχή τους.
Γιατί η ψυχή τους κατοικεί στο σπίτι του αύριο,
που σεις δεν μπορείτε να επισκεφθείτε, ούτε στα όνειρά σας.
Μπορείτε να προσπαθείτε να είστε σαν και αυτά,
αλλά μην επιδιώκετε να τα φτιάξετε σαν και σας.
Γιατί η ζωή δεν πάει προς τα πίσω, ούτε παραμένει στο χθες.
Είστε το τόξο, απ' όπου τα παιδιά σας, σαν ζωντανά,
εκτοξεύονται προς τα εμπρός.

ΧΑΛΙΑ ΓΚΙΜΠΡΑΝ (KHALIL GIBRAN, 1924)